

Чэнь Чжань огляделся, и все, насколько он мог видеть, избегали его.

Боюсь, что даже у древних императоров не было такой мощной устрашающей силы.

Инь Жунлань налил два стакана горячей воды и попросил его сделать глоток, чтобы согреться.

«Так будет недолго».

В этот момент официант принес суп с яичными «хлопьями» и морскими водорослями в качестве подарка, и Чэнь Чжань заказал несколько блюд.

Ожидая, пока подадут еду, он повернул голову, посмотрел на землю в серебряном наряде\* за окном и пробормотал: «...Пусть сильнее грянет буря!\*\*»

[Примечание: \*银装 / yínzhuāng sùguǒ. В серебряном наряде - о земле под снегом.

\*\*Как ни странно, но Байду дал мне ссылку на перевод стихов Максима Горького, Песня о Буревестнике.]

Губы Инь Жунлани изогнулись в улыбке из-за его трагического тона, и он сказал правду: «Невинный гражданин, пойманный этим утром - это мой помощник».

Чэнь Чжань был удивлен. Неудивительно, что этот человек все время смотрел на него в ресторане. Он не мог сдержать слабого вздоха.

«Это судьба».

Инь Жунлань равнодушно кивнул.

«Верно, он - неудачник».

«...»

Видя, что Чэнь Чжань казался немного виноватым, Инь Жунлань объяснил: «Этот

единственный выходной день не повлияет на его посещаемость без пропусков\*. Я думаю, что он прячется дома и развлекается».

[Примечание: Относится к отсутствию прогулов в течение определенного периода времени: полная посещаемость. Ходите в школу или на работу вовремя, и нет никаких записей о том, что вы опаздываете, уходите рано, отсутствуете или берете отпуск.]

Как он и ожидал, Сяо Чжао купался во внимании в своем кругу друзей, говоря, что эта катастрофа была скрытым благословением. После того как его аккаунт в Вейбо обнаружили, число его поклонников быстро выросло до десятков тысяч, и с ним специально связалась компания, чтобы сделать его интернет-знаменитостью.

Сяо Чжао благоразумно отказался и отправил сообщение боссу, рассказав об этом и указав, что Чэнь Чжань обладал врожденной способностью создавать звезды.

Прочитав новости, Инь Жунлань снова взглянул на Чэнь Чжань... и слегка кивнул в знак согласия.

Даже он несколько раз был почти вынужден дебютировать на позиции «С».

В начале Нового года вокруг Чэнь Чжана поднялась шумиха в интернете.

Производитель духов из вулканической грязи, не так давно подписавший контракт, довольно прагматичен. Раньше ему разрешалось продвигаться только на Вейбо, но теперь его пригласили сделать рекламные фотографии в качестве представителя.

Чэнь Чжань может понять логику бизнесменов. У него была плохая репутация. Даже если у него было много поклонников, все равно было легко вызвать неприязнь к бренду среди некоторой группы людей.

Но сейчас картина другая, его образ очищен.

Пользователи интернета очень тонко подвели итог: от одной крайности к другой.

В день съемки, когда фотограф направил на него камеру, его плечи слегка подрагивали от улыбки.

«Подними голову на 30 градусов».

Снова став серьезным, он показал стандартные позы.

Это не первый раз, когда Чэнь Чжань делает рекламные фотографии. Снимая веб-драмы, он уже давно научился работать с камерой. Однако ему действительно трудно элегантно и искренне распылять духи с выражением удовольствия на лице.

«Улыбнись искренней».

Фотограф был беспомощен: «Это насмешка».

После одной серии снимков лицо Чэнь Чжана немного болело от напряжения. Когда он подошел, чтобы выпить воды, то посмеялся над собой: «Может быть, мне нужно клеем зафиксировать нужное выражение лица».

Нелегко сохранять искреннее выражение лица.

Фотограф небрежно сказал: «Сделай несколько инъекций в лицо - и гарантирую: в будущем у тебя будет одно и то же выражение».

Чэнь Чжань пожал плечами.

«Есть много успешных примеров».

Фотограф не дал ему времени сменить тему и после пятиминутного перерыва объявил о начале второй сессии съемок.

После различных причудливых жестов и поз, наконец, родилась группа фотографий, которые отражают жизненную силу молодых людей.

Когда Чэнь Чжань смотрел снимки, фотограф внезапно указал на его пуховик, висящий на вешалке: «Твой телефон вибрирует?»

Увидев, что это был звонок Линь Чиана, Чэнь Чжань поднял брови и стукнул по экрану, чтобы ответить.

«Что делаешь?»

Чэнь Чжань слегка скривил губы. Почему все должны задавать этот вопрос, когда звонят кому-то? Думая об опыте съемки рекламных фотографий только что, он ответил: «Кручусь и прыгаю с закрытыми глазами».

Тон Линь Чиана по отношению к нему никогда не был мягким: «Советую открыть глаза и внимательно посмотреть на мир».

Услышав это, Чэнь Чжань нахмурился и вышел из студии, чтобы дослушать его.

«Преступники, которые похитили меня несколько лет назад. Я слышал, что в начале прошлого месяца один из них вышел из тюрьмы. Тебе стоит быть внимательней».

«Кто виноват, с того пусть и спрашивают. — Чэнь Чжань сделал паузу и сказал: — Это твой отец, полагаясь на GPS, ворвался на сцену и спас нас из неприятностей\*».

[Примечание: Тут использовали 口口 / jiùchǎng. Спасать представление. Во время представления, актёра, совершившего ошибку, выручают другие актёры, не давая представлению сорваться. Выйти на сцену в качестве дублера в последнюю минуту.]

Линь Чжань усмехнулся: «По крайней мере, он не вырубал людей в туалете», - договорив, он первым повесил трубку.

Чэнь Чжань прислонился к дверному косяку, не зная, что и думать, и только через десять минут вернулся в студию. Он задумался и был рассеян, но фотограф остался очень доволен выражением его затуманенных глаз, и сделал еще два снимка.

Когда работа была закончена, несколько сотрудников команды подошли, чтобы попросить автографы. Чэнь Чжань с улыбкой расписался, никому не отказывая, а затем надел толстый пуховик и ушел.

Но, когда он вышел за дверь, улыбка на его лице постепенно исчезла. За похищение дают, по меньшей мере, пять лет. Как бы хорошо ни перевоспитали похитителей, сейчас их не могли выпустить. Значит, большинство из них посадили как соучастников преступления.

К тому времени, как он подумал о возвращении в общину, уже стемнело. В коридоре Чэнь Чжань собирался опустить голову, чтобы найти ключ, но увидел двух высоких и крепких мужчин, стоящих у его двери.

Пока он колебался между тем, чтобы бежать или храбро броситься в драку, один из мужчин заговорил: «Здравствуйте, нас прислал мистер Линь».

Взгляд Чэнь Чжана не отрывался от них двоих, пока он звонил Линь Чжану для подтверждения.

Маленькая комната, которая изначально была небольшой по площади, стала еще более тесной, когда вошли два крепких человека.

Чэнь Чжань напомнил: «Уже больше восьми часов вечера».

Мускулистый мужчина ответил: «Мы - небольшая команда, с системой ротации. — Через

некоторое время он снова сказал: — В целях обеспечения безопасности я надеюсь, что мы сможем как можно скорее проверить дом».

Чэнь Чжань вздохнул, отнес компьютер в сторону и начал кодировать: «Делайте что захотите».

Двое мужчин разделили работу. Один из них нашел под кроватью коробку с иглами и нитками, которые Чэнь Чжань использовал для шитья кукол. Другой человек нашел в морозильнике странную железную коробку, полную густо исписанных маленьких книжек.

Чэнь Чжань поднял голову и спросил: «Что-то нашли?»

Телохранители покачали головами, но, грубо говоря, они думали, что человек перед ними был более опасным.

Ночью оставался только один телохранитель. Чэнь Чжань не привык находиться в одной комнате с незнакомыми людьми, и после полуночи ему не спалось.

Он никогда не поступал наперекор всем из глупого упрямства. В нормальных обстоятельствах с властью семьи Линь найти кого-то не составит труда. Если только противник намеренно не прячется, а человек, исчезающий сразу после выхода из тюрьмы, явно не планирует ничего хорошего.

Чтобы обеспечить надежную защиту, на следующее утро Чэнь Чжань отправил Инь Жунланю сообщение с простым смыслом: больше людей - больше возможностей. Он хотел посмотреть, сможет ли тот найти преступника.

Менее чем через 30 минут после отправки сообщения еще два человека в черном были «доставлены к двери\*».

[Примечание: 送货到家 / sòng huò dào jiā / sòng huò dào zhǐ dìng dì zhǐ. Доставка товара на дом, доставка груза до адреса получателя.]

Диван был полон людей, и Чэнь Чжаню хотелось смеяться, когда он смотрел на эту сцену. Если бы их было еще трое, с ним самим он бы собрал стол с Белоснежкой и семью маленькими гигантами.

Когда он спускался вниз за продуктами, старик из двери напротив вернулся, закончив перебирать мусор. И он чуть не оступился, когда поднимался по лестнице.

«Сяо, Сяо Чэнь...»

«Не спрашивайте». — Чэнь Чжань махнул рукой.

Виновата «вода» в чьих-то головах.

За ним следовали несколько крупных мужчин, и хозяйка магазинчика за кассой не осмелилась назвать цену. Чэнь Чжану пришлось несколько раз спрашивать, прежде чем расплатиться.

Три дня подряд были тишина и покой.

Его вынужденное превращение в хикикомори\* вот-вот должно было завершиться, но в его застойной жизни наконец-то случился небольшой всплеск.

[Примечание: 宅 / sǐzhái. Социально изолированный человек, проводящий практически всё своё время дома. То же самое, что и хикикомори — японский термин, обозначающий людей, отказывающихся от социальной жизни и, часто, стремящихся к крайней степени социальной изоляции и уединения вследствие разных личных и социальных факторов. Такие люди часто не имеют работы и живут на иждивении родственников.]

Однажды ему позвонила Чэнь Юнь, она плакала и извинялась: «Мне нужно сказать тебе кое-что очень важное, правда... На этот раз я не звала репортера. — Опасаясь, что Чэнь Чжань не поверит, она сказала: — Если не веришь, ты можешь снова записывать на телефон».

Ее голос был действительно близок к срыву. Подумав о возможности пойти на крайности под влиянием сильных эмоций, Чэнь Чжань решил пойти на встречу с ней.

Телохранитель остановил его: «Вы забыли отправить сообщение».

До этого Инь Жунлань неоднократно подчеркивал, что если он куда-то идет, то должен сообщить ему об этом.

В середине редактирования сообщения как раз позвонил Инь Жунлань, а услышав, что он уходит, сказал: «Я закончу работу через полчаса и подвезу тебя».

Прямого сообщения от его дома до общины Чэнь Юнь нет, а Чэнь Чжань не заинтересован в прогулках сквозь ветер со снегом, поэтому немедленно согласился.

Инь Жунлань прибыл быстрее, чем он думал. Как только дверь открылась, тот увидел четырех сильных мужчин, стоящих в ряд. В его глазах было легкое удивление, Чэнь Чжань стоял перед ними, выглядя слабым и жалким.

«Если ты будешь громко смеяться, я не смогу легко простить тебя даже через два дня».

Инь Жунлань тепло пообещал, что точно не будет смеяться.

Одна машина не могла вместить столько людей, и они взяли только двух телохранителей.

Как только Чэнь Чжань пристегнул ремень безопасности, снова позвонила Чэнь Юнь, говоря очень взволнованным голосом.

Инь Жунлань взглянул на него.

«Она не родственник и не друг тебе, так что твоя безопасность превыше всего».

Чэнь Чжань кивнул.

У ворот общины Инь Жунлань намекнул, что телохранители должны быть немного более естественными и не позволять людям смотреть на них.

Рука, которая хотела позвонить в дверной звонок, на секунду заколебалась, Чэнь Чжань передумал и решил подождать у двери. Наконец, кто-то вошел в дверь подъезда, и он поспешно последовал за ним.

Когда он поднялся на четвертый этаж, то приложил ухо к двери и сказал Инь Жунланю, который поднялся позже: «Там что-то странное».

В этот момент изнутри раздался крик, и они посмотрели друг на друга и начали выбивать дверь.

В то же время дверь внезапно открылась изнутри, и Инь Жунлань удержал Чэнь Чжана, чтобы тот не упал из-за инерции.

Они увидели Чэнь Юнь с ножом на шее, оставляющим неглубокие кровотокающие следы. Девушка была на грани обморока от плача, и не могла даже стоять спокойно.

В этом случае телохранители не могут броситься и спасти ее.

Чэнь Чжань посмотрел на смутно знакомого мужчину. Когда он все еще думал, тот сделал шаг вперед и с ненавистью сказал: «Я был в тюрьме несколько лет, и все это время хотел убить тебя!»

По сравнению с тем похитителем, мужчина здесь, очевидно, пережил много трудностей и сильно изменился\*.

[Примечание: 沧 / cāngsāng. Где было синее море, там ныне тутовые рощи; обр. огромные перемены; житейские бури, невзгоды, испытать превратности судьбы; много повидать на своём

веку.]

Чэнь Чжань не пытался убедить его или учить жизни, а только спросил: «Почему ты ненавидишь меня?»

Это был лидер похитителей, который был оглушен в туалете. Первоначальный владелец тела пытался реализовать поговорку «ловишь бандитов - начинай с главаря», он совсем не заботился об их жизни.

Мужчина безумно улыбнулся.

«Знаешь ли ты, что из-за тебя наши сокамерники множество раз называли нас камнями в выгребной яме\*, мы вдоволь натерпелись презрительных взглядов!»

[Примечание: Взято из □□□□□□ / □□□□□□□□□□. Как камень (из которого сделан пол) в уборной - вонючий и твердый; обр. твердолобый, своевольный, упрямый. Пример: Он - камень в выгребной яме - вонючий и твердый. Убедить его труднее, чем вознестись на небеса. Но тут их просто буквально называли «вонючими камнями».]

Чэнь Чжань не мог понять его логику... Он не мог понять даже причину ненависти, не говоря уже о том, почему тот хотел похитить Чэнь Юнь.

Его вопрошающий взгляд был слишком очевиден. Мужчин был самодоволен, и нож немного отодвинулся от шеи девушки.

«Рядом с тобой есть телохранители, и Линь Чиана постоянно охраняют. Даже его невеста находится под защитой. - Не обращай внимания на плач и крики Чэнь Юнь, мужчина взволнованно поднял брови. - Если я не могу достать тебя, то начну с самого близкого тебе человека».

Шею пронзила резкая боль, и Чэнь Юнь захлёбывалась от слёз.

«Я действительно не имею к нему никакого отношения... Все эти новости фальшивые, и в интернете есть разъяснения...»

Мужчина взревел: «Чем сильнее стараешься что-то скрыть, тем больше оно привлекает внимание! Только и знаете, как притворяться, устраивая тайные встречи, обращаетесь со мной как с дураком!»

Чэнь Юнь плакала горькими слезами.

Во время патовой ситуации между двумя сторонами раздался низкий голос: «Самый близкий

человек?»

Чэнь Чжань почувствовал убийственное намерение, не меньшее чем у похитителя. Когда он повернул голову, на лице Инь Жунланя не было и следа нежной улыбки, а пара темных глаз уставилась на похитителя.

«Твои собачьи глаза совсем ослепли?»

«...»

Из-за его слов мужчина на секунду растерялся. Чэнь Юнь знала, что умрет, если будет дальше тянуть, и она пошла на большой риск и яростно наступила на ногу противника.

«Сука!» — Мужчине было больно, и он поднял нож, чтобы ударить ее.

Звяк!

В одно мгновение нож был отброшен на пол, глаза мужчины расширились, и, прежде чем он успел среагировать, его пнули еще несколько раз.

Телохранители быстро подбежали, каждый схватил человека за руку и прижали его к полу. Когда похитителя усмирили, они посмотрели на отброшенный нож и с удивлением посмотрели на Инь Жунланя... Оказалось, что босс был настолько могущественным.

Когда Инь Жунлань подошел, все подумали, что он пытается помочь Чэнь Юнь, но тот с совершенно невозмутимым лицом снова пнул похитителя.

Прежде чем позвонить в полицию, Чэнь Чжань вызвал скорую. Он присел на корточки, чтобы проверить рану на шее Чэнь Юнь, но, к счастью, она была не слишком глубокой.

Полиция очень быстро отреагировала на вызов, и в течение десяти минут был слышен далекий звук сирен.

Примерно объяснив ситуацию, Инь Жунлань пошел за полицейским составлять протокол, в то время как Чэнь Чжань ждал приезда скорой помощи.

Когда весь этот хаос закончился, а он вернулся домой, было почти раннее утро.

Чэнь Чжань в изнеможении закончил мыться, лег на кровать и заснул.

И проспал до рассвета.

Заспанный Чэнь Чжань протянул руку и попытался дотянуться до мобильного телефона на краю стола. Он хотел проверить время, но заметил непрочитанное текстовое сообщение.

[Линь Чиан: Оставайся холостяком на всю жизнь.]

Чэнь Чжань не понял его смысла, пока не вошел в Вейбо.

Номер один среди популярных запросов - это заявление от студии Чэнь Юнь, а также видео ее обращения.

На видео Чэнь Юнь была одета в больничную одежду и горько извинялась. Во время видео она несколько раз не смогла сдержать слез.

«Я была неправа... Мне не следовало думать о том, чтобы повысить популярность через скандал, в итоге, я чуть не лишилась жизни. — После нескольких заминок она прерывисто сказала: — Настоящим я заявляю, что не имею ничего общего с Чэнь Чжаном. Я надеюсь, что те, у кого есть претензии и обиды на него, больше не придут ко мне... Я действительно знаю, что была неправа...»

Комментарии разнообразны:

[Братья со всего мира: Очевидно, что это очень грустно, но я не могу сдержать смех.]

[Цветы в тусклой ночи: Я очень сочувствую... Только я действительно не могу сдержаться.]

[Деревенский староста Ицзихуа: Я просто хочу спросить господина Чэня, в этой жизни вы когда-нибудь рисковали жизнью ради других?]

[Хуэйю: После этой битвы я верю, что отныне никто в круге не посмеет «прикоснуться к его фарфору».]

Чэнь Чжань прочитал всего несколько постов, а затем посмотрел горячий поиск, за несколькими последовательными постами с его именем последовало слово «взрыв».

#Люби меня, если не боишься#

#Берегите жизнь и держитесь подальше от Чэнь Чжана#

#Когда фальшивая подружка встречает настоящего похитителя#

В одно мгновение он понял смысл послания Линь Чиана. После такого большого беспорядка

кто в будущем осмелится стать его девушкой?

Чэнь Чжань замер на несколько секунд. Покачав головой, он решил на время забыть о своих проблемах, для начала нужно найти что-нибудь поесть.

Автору есть что сказать:

Чэнь Чжань: Кто я, где я и что я сделал?

Эта глава - особый случай. Если вы столкнетесь с похитителями, пожалуйста, не предпринимайте опасных действий.

Переводчику есть что сказать:

Чэнь Чжань действительно похож на буревестника.

Максим Горький

Песня о Буревестнике

Над седой равниной моря ветер тучи собирает. Между тучами и морем гордо реет  
Буревестник, черной молнии подобный.

То крылом волны касаясь, то стрелой взмывая к тучам, он кричит, и — тучи слышат радость в  
смелом крике птицы.

В этом крике — жажда бури! Силу гнева, пламя страсти и уверенность в победе слышат тучи в  
этом крике.

Чайки стонут перед бурей, — стонут, мечутся над морем и на дно его готовы спрятать ужас  
свой пред бурей.

И гагары тоже стонут, — им, гагарам, недоступно наслажденье битвой жизни: гром ударов их  
пугает.

Глупый пингвин робко прячет тело жирное в утесах... Только гордый Буревестник реет смело и свободно над седым от пены морем!

Все мрачней и ниже тучи опускаются над морем, и поют, и рвутся волны к высоте навстречу грому.

Гром грохочет. В пене гнева стонут волны, с ветром споря. Вот охватывает ветер стаи волн объятые крепким и бросает их с размаху в дикой злобе на утесы, разбивая в пыль и брызги изумрудные громады.

Буревестник с криком реет, черной молнии подобный, как стрела пронзает тучи, пену волн крылом срывает.

Вот он носится, как демон, — гордый, черный демон бури, — и смеется, и рыдает... Он над тучами смеется, он от радости рыдает!

В гневе грома, — чуткий демон, — он давно усталость слышит, он уверен, что не скроют тучи солнца, — нет, не скроют!

Ветер воет... Гром грохочет...

Синим пламенем пылают стаи туч над бездной моря. Море ловит стрелы молний и в своей пучине гасит. Точно огненные змеи, выются в море, исчезая, отраженья этих молний!

— Буря! Скоро грянет буря!

Это смелый Буревестник гордо реет между молний над ревушим гневно морем; то кричит пророк победы:

— Пусть сильнее грянет буря!..

<http://bllate.org/book/15723/1407122>